

# Programa de Jovenes de Verano 2018 (6o grado- arriba)

|                              |                     |                     |                 |                                 |
|------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------|---------------------------------|
| Nombre de Niña               | Edad                | Fecha de Nacimiento | Grado en Agosto | Escuela de Asistencia en Agosto |
| Direccion de hogar           | Ciudad              | Estado              | Codigo Postal   |                                 |
| Nombre de Padre 1 o Guardian | Correo Electronico  |                     |                 |                                 |
| Telefono de Casa             | Telefono de Trabajo | Telefono Celular    |                 |                                 |
| Nombre de Padre 2 o Guardian | Correo Electronico  |                     |                 |                                 |
| Telefono de Casa             | Telefono de Trabajo | Telefono Celular    |                 |                                 |

**\$85 por semana (dias completo) : 9:00am - 6:00pm**    **\$48.00 por semana (1/2 Diass) : 9:00am-1:00pm O 1:00pm - 6:00pm**

**Cuidado extendido es disponible por \$20.00 por semana: 7:30am-9:00am (por familia)**

Por favor, indique las semanas que necesita.

**NO TARIFAS DIARIAS**

| Fechas |   | Tiempo requerido                      |                                 |                                |                             |
|--------|---|---------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 1      | <b>El Reino Animal</b><br>Junio 18 – Junio 22         | Dia completo <input type="checkbox"/> | Manana <input type="checkbox"/> | Tarde <input type="checkbox"/> | CE <input type="checkbox"/> |
| 2      | <b>Viviendo Saludable</b><br>Junio 25– Junio 29       | Dia completo <input type="checkbox"/> | Manana <input type="checkbox"/> | Tarde <input type="checkbox"/> | CE <input type="checkbox"/> |
| 3      | <b>Asquerosología</b><br>Julio 2 – Julio 6            | Dia completo <input type="checkbox"/> | Manana <input type="checkbox"/> | Tarde <input type="checkbox"/> | CE <input type="checkbox"/> |
| 4      | <b>Arte Y Cultura</b><br>Julio 9 – Julio 13           | Dia completo <input type="checkbox"/> | Manana <input type="checkbox"/> | Tarde <input type="checkbox"/> | CE <input type="checkbox"/> |
| 5      | <b>Deportes y Aventuras</b><br>Julio 16 – Julio 20    | Dia completo <input type="checkbox"/> | Manana <input type="checkbox"/> | Tarde <input type="checkbox"/> | CE <input type="checkbox"/> |
| 6      | <b>Diseño y Estructura</b><br>Julio 23 – Julio 27     | Dia completo <input type="checkbox"/> | Manana <input type="checkbox"/> | Tarde <input type="checkbox"/> | CE <input type="checkbox"/> |
| 7      | <b>Rescate del Planeta</b><br>Julio 30 – Agosto 3     | Dia completo <input type="checkbox"/> | Manana <input type="checkbox"/> | Tarde <input type="checkbox"/> | CE <input type="checkbox"/> |
| 8      | <b>Poder de Heroes</b><br>Agosto 6 – Agosto 10        | Dia completo <input type="checkbox"/> | Manana <input type="checkbox"/> | Tarde <input type="checkbox"/> | CE <input type="checkbox"/> |
| 9      | <b>Diversión bajo el Sol</b><br>Agosto 13 – Agosto 15 | Dia completo <input type="checkbox"/> | Manana <input type="checkbox"/> | Tarde <input type="checkbox"/> | CE <input type="checkbox"/> |

*Cerra do 7/4*

\*El costo de la ultima semana reflejará la semana parcial.  
 \* Martes, 4 de Julio se observará como un día de fiesta.

**Procedimiento de Pago:** Pago por la primera semana, mas la membresia, mas un deposito de \$80.00 no reembolsable es requerido al tiempo de registracion. El deposito restante se abonara a su cuenta al fin de nuestro programa de verano o habra un reembolso si su hija asiste a todas las semanas registradas. Los pagos posteriores se deben de pagar cada viernes por adelantado. Falta de pago resultara en terminacion del programa y sera referido a una agencia de coleccion de deudas.  INT

**Créditos y Reembolsos:** Créditos y reembolsos se dan solamente cuando su hija está ausente la semana completa y le aviso una semana antes a la directora de programa. Habra un cobro de \$5.00 por cambio de horario y perdura su deposito de \$80.00. Al firmar esta registracion usted esta reservando un lugar en el programa para su hija. Girls Inc. debe de tener la seguridad de cubrir los costos de atencion al recibir el pago de todos los espacios reservados incluso cuando la niña esta ausente. El padre o guardián debe de hablar con la directora de programa para pedir una excepcion a esta póliza en caso de una situación de emergencia.  INT

**Inscripción de Membresía:** Un pago de \$35.00 por año es requerido por cada niña para ser parte de los programas ofrecidos por Girls Inc. El pago tiene que acompañar la inscripción de membresía. (Julio 1 - Junio 30)  INT

Firma de Padre/Guardian \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

**FOR OFFICE USE ONLY**

Program: \_\_\_\_\_ Prog. Fees: \$ \_\_\_\_\_ % Given: \_\_\_\_\_ % Scholarship Amount: \$ \_\_\_\_\_ Family Pays: \$ \_\_\_\_\_

Director's Approval: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Executive Director's Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

1

2



# Forma de Membrecia 2018-2019

Girls Incorporated of Carpinteria

5315 Foothill Road, Carpinteria CA 93013

805. 684.6364

Por favor escriba con letra de molde

|                              |                     |                     |                 |                                 |
|------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------|---------------------------------|
| Nobre de Nina                | Edad                | Fecha de Nacimiento | Grado en Agosto | Escuela de Asistencia en Agosto |
| Direccion de hogar           | Ciudad              | Estado              | Codigo Postal   |                                 |
| Nombre de Padre 1 o Guardian | Email               |                     |                 |                                 |
| Telefono de Casa             | Telefono de Trabajo | Telefono de Celular |                 |                                 |
| Nombre de Padre 2 o Guardian | Email               |                     |                 |                                 |
| Telefono de Casa             | Telefono de Trabajo | Telefono de Celular |                 |                                 |

Las siguientes personas (mayores de 18 anos) estan autorizadas de llevarse a mi hija de Girls Inc. Estas personas tambien sirven como contactos de emergencia. Estas personas estaran disponible en caso de una emergencia o para recoger a mi hija.

|        |                     |        |                     |
|--------|---------------------|--------|---------------------|
| Nombre | Telefono de Celular | Nombre | Telefono de Celular |
| Nombre | Telefono de Celular | Nombre | Telefono de Celular |

### Lanzamiento y Consentimiento General de Responsabilidad

Doy permiso para que mi niña se convierta en miembro de Girls Incorporated de Carpinteria. Y además Girls Incorporated sera librado y cualquiera de sus funcionarios, personal, voluntarios, los cónyuges y sus herederos inofensivo de cualquier accidente o pérdida de la propiedad que se puede producir en la persona de nombre arriba mientras participan en alguno de los programas, y además dar su consentimiento para cualquier material o materiales de marketing en la que mi hija pueda aparecer que ser utilizado en cualquier forma en que Girls Inc decida.

### Informacion Medica:

Hay algo que deveriamos de saber acerca de su hija que nos ayudaria a darle el mejor cuidado y la mejor experiencia possible?

Alergias a:  Comida  Medicina  Otro  Sin saber

Please explain: \_\_\_\_\_

Por Favor Icluya TODOS los medicamentos que su hija toma: \_\_\_\_\_

Discapacidades:  Apredizaje  Desarrollo  Emocional  Visual  Audiencia  Movilidad

Otras necesidades: \_\_\_\_\_

|                                 |                    |                     |
|---------------------------------|--------------------|---------------------|
| Proovedor de Aseguranza         | Nombre del Doctor  | Nombre del Dentista |
| Numero de Tarjeta de Aseguranza | Numero de Telefono | Numero de Telfono   |

Padre/Guardian por favor LEA Y FIRME: Doy mi consentimiento a obtener todos los servicios de emergencia atención médica o dental prescrita por un médico debidamente autorizado, osteópata o dentista para mi niño. este tipo de atención puede darse bajo las condiciones cuando sean necesarias para preservar la vida, la integridad física o el bienestar de la niña mencionada arriba.

\_\_\_\_\_  
Firma de Padre/Guardian

\_\_\_\_\_  
Fecha



# Girls Incorporated of Carpinteria Report de Census 2018-2019

Esta informacion se mantiene anonima y en confianza, que se utilizara exclusivamente para datos estadisticos informes a Girls Inc Nacional y posibles financiadores. Gracias por su ayuda.

Nombre de Niña: \_\_\_\_\_  
Edad de la Niña: \_\_\_\_\_

Idioma(s) principal en la casa  
 Ingles                       Espanol  
 Farsi                          Mandarin  
 Tagolog                      Vietnamese  
 Otro: \_\_\_\_\_

Por favor, marque todas las casillas apropiadas.

**Ingresos Familiares Anuales:**

- Abajo de \$10,000
- \$10,000 to \$20,000
- \$20,000 to \$30,000
- \$30,000 to \$40,000
- \$40,000 to \$50,000
- \$50,000 to \$75,000
- Mas de \$75,000

**Area de Residencia:**

- Sand Piper                  Dahlia Court
- Villa Del Mar              Casitas Village
- Concha Loma              Ventura
- Santa Barbara             Summerland
- Santa Paula                Otro: \_\_\_\_\_

**Mi hija califica para lonche:**

- Gratis                       Reducido

Cuantos de familia (solos): \_\_\_\_\_

**Configuracion de familia** (marque todas las que correspondan)

- Vive con ambos padres
- Vive con madre solamente
- Vive con padre solamente
- Vive con un padre a la vez (comparten custodia)
- Ningun padre (adoptado, abuelos, familiares)
- Familia de multiples

**Por favor marque el mas alto nivel de educacion:**

- | <u>Madre</u>                                    | <u>Padre</u>                                 |
|---|--|
| <input type="radio"/> Menos de secundaria       | <input type="radio"/> Menos de secundaria    |
| <input type="radio"/> Diploma de secundaria/GED | <input type="radio"/> Diploma de secundaria  |
| <input type="radio"/> Un poco de universidad    | <input type="radio"/> Un poco de universidad |
| <input type="radio"/> 2 años de universidad     | <input type="radio"/> 2 años de universidad  |
| <input type="radio"/> 4 años de universidad     | <input type="radio"/> 4 años de universidad  |
| <input type="radio"/> Maestria                  | <input type="radio"/> Maestria               |
| <input type="radio"/> Doctorado                 | <input type="radio"/> Doctorado              |
| <input type="radio"/> Titulo profesional        | <input type="radio"/> Titulo profesional     |
| <input type="radio"/> No se o N/A               | <input type="radio"/> No se o N/A            |

**Ethnecidad**

- Ethnecidad multiple
- Asiatico Americano
- Negro-Afro Americano
- Nativo Americano
- Blanco/Caucaisco
- Hispana/Latina
- Islaeno de Pacifico
- Filipina
- Otro: \_\_\_\_\_

**Hay algun miembro de la familia que sea personal militar o en servicio activo?**

Si  No

Es su hija una aprendiz de Ingles?  Si  No

Su hija tiene un IEP?  Si  No

**Girls Inc. de Carpinteria**  
**Admisión para programas 2018-2019**

Nombre de la Niña \_\_\_\_\_

Grado (en Agosto) \_\_\_\_\_ Escuela \_\_\_\_\_

Nombre de Padre/Madre/Tutor Legal \_\_\_\_\_

**Propósito y filosofía:** El propósito del programa de Girls Inc. es construir la capacidad de las niñas para que sea adulta responsable y que tenga confianza en sí mismas, independencia económica y cumplimiento personal. Girls Inc. cree que todas las niñas son capaces de alcanzar su capacidad máxima ya sea social, las culturales y reconocer barreras legales para ser exitosa si se reconoce y se implementa. Creemos que las niñas requieren programas y actividades que desafíe y les animen a sobre salir a su mayor potencia. Estamos entregadas a un programa equilibrado de educación informal diseñada para preparar educar a y prepara a las niñas para vivir y ser exitosa en un mundo equilibrado. Nuestros programas están disponibles para todas las niñas. Si es necesario, explique las circunstancias especiales que se aplican al expediente de su hijo, por ejemplo procedimientos especiales para recoger a su hija, etc., y si son necesario proporcione documentación legal. Es la responsabilidad del padre / tutor para mantener a Girls Inc. informada de los cambios en esta área.

**Archivos de la Niña:** Un archivo se mantiene para cada niña aceptada a Girls Inc de Carpinteria. El archivo incluye este acuerdo de admisión y una forma de la inscripción que contiene historia médica y la información de emergencia. La información en el archivo de las niñas es confidencial y puede ser repasada solamente por los padre/Tutor legal o un representante de Girls Inc, un representante del departamento de licenciatura, o el departamento de servicios sociales de California.

**Póliza:** Todas las pólizas se relacionan con programas de Girls Inc. de Carpinteria, incluyendo este acuerdo de admisión, el cuál está disponible en este paquete del registro.

**Horario:** Las horas de oficina de la administración son de la 9:00 am hasta 6:00 pm. Pida más información en la oficina principal.

**Becas:** Hay becas disponibles para aquellos que califiquen. Debe de completar una forma para beca y someter una copia de dos últimos talones de cheque o declaración de impuestos reciente. Si están divorciados, los padres y ambos tienen responsabilidad financiera de su niña, ambas partes deben someter papeleo separado.

**Póliza para dejar y recoger:** Los padres o tutor legal deben firmen su nombre legal completo cuando recoja a su niña. Solamente la persona autorizada con identificación podrá llevarse a la niña. Una nota firmada y con fecha de usted se requiere para cualquier persona que no este la lista de la autorización. Usted no puede agregar persona a su lista por teléfono; solamente caso de una emergencia extreme.

**Bocadillos:** Cualquier restricción dietética se debe anotar en la forma de membresía de su niña. Durante nuestra programación ofrecemos bocadillo(s) saludables. Por lo general, uno durante día regular y dos durante días extendidas.

**Protector solar:** favor de traer protector solar para su hija si tiene alguna alergia conocida a la protección solar. Si no, vamos a ofrecer nuestro protector solar que tenemos aquí. La aplicación de dicho protector solar se aplica de una manera respetuosa y no amenazante.

**Enfermedad:** Girls Inc no esta equipando para cuidar niñas enfermas. Si una niña no puede participar en la rutina normal, el padre o tutor legal se llamarán y serán pedidos que lleve a la niña a casa. No se dará ningún medicamento sin instrucciones escritas y una carta firmada por los padres o tutor legal. Toda el medicamento se debe dar a la directora de programa. No se permitirá a las niñas estar en programa mientras que tenga lo siguiente:

1. Fiebre mayor de 101 grados 2. Diarrea 3. Vomito 4. Obvio dolor y molestia 5. Una erupción o una enfermedad contagiosa 6. Piojos

**Medicamentos:** Los medicamentos debe estar en su envase original con una etiqueta sin alterada que contiene el nombre y la fecha de su niña (Lic 9221). Las instrucciones escritas se deben de dar a la directora de programa. La directora de programa designara quién dispensara el medicamento a su niña. Ninguna medicamento de ninguna clase se puede administrar por el personal de Girls Inc sin autorización del padre o tutor legal en archivo. Los medicamentos se mantienen en la oficina. La medicina que necesita refrigeración será mantenida el refrigerador de los empleados.

**Autorización de Salida:** Usted nos ha proporcionado con 4 personas autorizadas para recoger a su hija en su ausencia. Los cambios y adiciones a esta lista deben hacerse en persona por los padres / tutores que figuran en el paquete de inscripción. Si no puede realizar este cambio en persona, se hará solamente una excepción. Usted puede enviar una carta firmada por fax o por correo electrónico directamente por parte de un padre o tutor.

# Girls Inc of Carpinteria

**Procedimientos De Emergencias:** Si su niña se lastima la maestra o directora de ASE tomará las medidas necesarias para obtener asistencia médica. Estos pasos pueden incluir, pero no se limitan al siguiente:

- Llamar al padre o tutor legal, sino contesta llamamos a la siguiente persona en la lista de emergencia
- Llamar al doctor de la niña.
- El personal de Girls Inc llevar a la niña a una clínica de la emergencia o hospital
- Llamar a la ambulancia o paramédico

\*  INT

\*Cuidado extendido de \$20 por semana (por familia) debe ser pagado adelantado por semana.

\*Falta de reportar ausencia: Habrá un cargo de \$5.00 si no llaman para reportar la ausencia de su niña antes de las 9:00am en el verano y antes de las 11:00am durante el año escolar.

**Falta de recoger a su hija a tiempo:** Nuestro programa se cierra a las 6:00pm. Un cargo a razón de \$ 1.00 por minuto comienza a acumularse a las 6:06 pm. Se le pedirá que llene una forma de pago, incluyendo cómo prefiere pagar su cargo. Usted puede pagar el momento de recoger a su hija o se puede añadir a su cuenta. Retraso continuado puede dar lugar a la necesidad de encontrar otro tipo de guardería. TENGA EN CUENTA, recogiendo más tarde de 6:30pm puede dar lugar a la participación del departamento de sheriff.

**Excursiones:** Nuestro centro tiene un autobús de 15 pasajeros que se utilice para las excursiones. Nuestros conductores tienen licencias de la Clase B. Los calendarios semanales de la actividad están disponible por adelantado.: Es la responsabilidad del padre o tutor legal de informarnos si su niña no puede atender a un excursión en ciertos día o días.

**Orientación para Padre o Tutor Legal:** Todos los nuevos padres necesitan atender a un Orientación antes de que su hija comience el programa. Esta reunión le da una oportunidad de ser informado sobre todos nuestras pólizas y procedimientos, así como las actividades que ofreceremos. Hay varias fechas y horarios disponibles para su conveniencia.

**Procedimiento De Agravio:** Padre o tutor legal debe discutir y resolver el problema con la persona implicada inmediata; si el problema no se resuelve; ambos harán una cita con la directora del programa; si aún no se resuelve, se llevara a la directora ejecutiva, y finalmente, después de tomar todos estos pasos si aun no se resuelve pueden solicitar una audiencia con el comité ejecutivo de administradores.

**Terminación del acuerdo:** Un padre o tutor legal puede terminar el acuerdo en cualquier momento, dando un aviso a Girls Inc. una semana antes de la fecha que la niña terminara el programa para evitar cargos en su cuenta. Girls Inc. promete no modificará las condiciones de este acuerdo sin dar aviso por escrito al padre de por lo menos 14 días. Cuando se realizan los cambios, el padre o tutor legal y representante de Girls Inc. firman el acuerdo modificado.

**Descuentos:** Un descuento de \$2.00 por semana sera aplicado a familias que se registren para pagos automaticos con una tarjeta de credito o debito. Un Descuento de hermanos de 10% sera aplicado a familias elegibles. Familias con beca no seran elegibles para descuentos.

**Póliza De la Disciplina:** Girls Inc. promueven autodisciplina e intentan establecer las reglas que son sensibles y ayudar a cada sentirse bien y seguras. Cuando una niña rompe una regla, le recuerdan el comportamiento apropiado en nuestro centro. Un tiempo de reflexión y una conferencia con la directora del programa y un padre o tutor legal que son requeridos. Si una niña rompe una regla o es continuamente abusiva con otras se escribe un informe de comportamiento. Después de que una niña reciba dos o más informes de comportamiento, será puesta en periodo de prueba o suspensión si es necesario. Girls Inc. no tolera lenguaje inapropiado y en lastimar a otras.

**Oportunidades para los padres:** Girls Inc. animan a los padres que sean voluntarios. Áreas donde se necesitan voluntarios son proveer clases y excursiones. Si en cualquier momento un padre o tutor legal tiene cualquier idea, favor de hablar con la directora del programa.

**Licencia del Cuidado:** El departamento de servicios sociales o de licencia del cuidado tiene la autoridad para entrevistarse con una niña o el personal de Girls Inc; para observar la condición física del niña, incluyendo las condiciones que podrían indicar abuso, negligencia o colocación inadecuada; para hacer que un profesional médico puede hacerle un examen físico a la niña; y para examinar y revisar los expedientes de niña o el edificio sin permiso.

**Nota:** En caso de que haya mal tiempo u otra emergencia, Seguiremos la decisión que el distritos escolar de Carpinteria tome. Si el distrito escolar de Carpinteria cierra debido a las situaciones del tiempo o de emergencia, también nosotros cerraremos. También llamaremos a las estaciones de radio locales si y cuando sea necesario cerra por caso de emergencia. En caso de emergencia llamar por favor 684-6364 para más información.

## Reconocimiento

Yo, como el padre o tutor legal de \_\_\_\_\_  
(Nombre de la niña)

Han recibido y leído la información contenida en los documentos proporcionados por Girls Inc. de Carpinteria, y estoy de acuerdo seguir las pólizas indicadas.

También entiendo que asistiré a una *Orientación del Padre o Tutor Legal* antes de que se le permitir a mi hija participar en programas de Girls Inc.

Nombre de Padre o Tutor Legal (imprima): \_\_\_\_\_

Firma de Padre o Tutor Legal: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

## Consentimiento para Divulgar Expedientes Académicos

**Nota:** El Distrito Escolar Unificado de Carpinteria puede autorizar el acceso a los expedientes académicos de los alumnos a agencias con el consentimiento escrito de los padres o tutores, de acuerdo con los requisitos del Código de Educación de California y los Derechos Educativos de la Familia y la Ley de Privacidad. Cuando se haya completado y devuelto al Distrito, este consentimiento autoriza dicho acceso. Por favor, lea cuidadosamente este formulario de consentimiento antes de firmar y regresar al Distrito.

Yo, \_\_\_\_\_, doy mi consentimiento para que el Distrito Escolar Unificado de Carpinteria divulga el expediente académico (electrónico) de mi estudiante a:

Girls Incorporated of Carpinteria (Agencia) y al personal empleado por la Agencia, para los propósitos previstos siguientes:

Entiendo que la divulgación del expediente académico se limita a lo siguiente:

1. Nombre del estudiante
2. Escuela del estudiante
3. Asistencia
4. Promedio de Calificaciones y las calificaciones obtenidas
5. Tareas próximas
6. Tareas no entregadas
7. Resultados de exámenes estatales
8. Evaluaciones del salón de clases

Este comunicado da mi consentimiento para que el Distrito escolar permita dicho acceso y al personal de la Agencia para acceder estos expedientes académicos por Internet, utilizando el Sistema de Administración de Datos de Evaluación y/o el Sistema de Datos de Información de Estudiantes del Distrito. Este consentimiento se mantendrá con el archivo de registro de mi hijo/a.

Entiendo que el propósito de compartir estos expedientes es para autorizar al proveedor de servicios después de escuela que acceda información sobre el programa académico y el progreso de mi hijo/a. Personal de la Agencia trabajara con la escuela, la familia y el estudiante, en un esfuerzo para mejorar el éxito académico de mi hijo/a en la escuela. La Agencia y su personal no están autorizados a transmitir ninguna parte del expediente académico o información acerca de mi hijo/a a otras personas sin mi consentimiento por escrito.

Reconozco que podré presentar en cualquier momento una notificación por escrito dirigiendo al Distrito Escolar Unificado de Carpinteria que no permitan que la Agencia o su personal accedan el expediente académico de mi hijo/a.

Este consentimiento para divulgar el expediente académico es válido solamente el año escolar 2018-19, o mientras el estudiante este recibiendo servicios de esta Agencia, lo que dure menos tiempo. A menos que se finalice antes, este consentimiento expirará en Junio 30, 2019.

El Distrito Escolar Unificado de Carpinteria esta autorizado a divulgar información a la siguiente Agencia y su personal (por favor escriba claramente y ponga su firma)

\_\_\_\_\_  
Nombre del Estudiante

\_\_\_\_\_  
Fecha de Nacimiento del Estudiante

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre o Tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha

Girls Incorporated of Carpinteria, 5315 Foothill Road, Carpinteria, CA 93013, 805-684-6364  
Nombre de la Agencia, Dirección y Teléfono

E541622

